B0561B

GB	Powerbank
CZ	Powerbanka
SK	Powerbank
PL	Powerbank
HU	Powerbank
SI	Powerbank
RS|HR|BA|ME	Powerbank
DE	Powerbank
UA	Powerbank
RO|MD	Powerbank
LT	Energijos talpykla
LV	Ārējais akumulators
EE	Akupank
BG	Външна батерия
FR|BE	Powerbank
IT	Power bank
NL	Powerbank
ES	Power bank
Other countries	Powerbank

CE

www.emos.eu

GB | Powerbank

User manual:

Specifications:

Capacity: 27 000 mAh (99.9 Wh)
Accumulator type: Li-Ion 3.7 V
Max. input power: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. output power:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Dimensions: 190 × 74 × 27 mm
Weight: 582 g
Operating temperature: +5 °C ~ 40 °C
Charging time: 2–2.5 hours (approximately)*

** The above charging time may differ depending on ambient conditions.*

** USB power adapter not included.*

** Valid when using a USB adapter or power supply providing max. input current (PD 100 W).*

*** When using both USB outlets at the same time, max. output of the power bank is only 5 V/3 A.*

Instructions for use:

Do not charge the powerbank before first use. When first used allow the power bank to fully discharge. After that, charge the powerbank fully. Repeat this procedure for the first 3–5 charge cycles.

Power bank battery status indicator:

- To determine the state of charge of the powerbank's battery, press the button on the side of the power bank.
- Once the button is pressed, the LED screen will display the current remaining capacity of the powerbank in %.

Charging Indicator

- While a connected device is charging, the % goes down and the screen is lit up.
- While the power bank is charging, the screen is also lit up and the % goes up.

To achieve the maximum power of 100 W through the USB port, use the original cable for the phone or a suitable USB cable.
To extend the life of the power bank's battery, keep the battery charged to 25–75 % if possible.
Supported devices: tablets, mobile phones, cameras, camcorders, MP3 players, GPS navigation, soundboxes. The power bank does not support low-power devices such as headphones and smartwatches.

Powerbank supports Passthrough function, i.e. it is possible to simultaneously charge the powerbank and recharge the connected device – laptop, phone ...
First charging may take longer than stated.
You can monitor the status of the battery and the process of charging using the LED indicator.
Carefully read the user manual before use.
It is normal that the cover of the powerbank warms up during charging and discharging. It will return to room temperature after the process is complete.
If charging does not begin within 3 seconds, unplug the power bank and plug it in again.
Disconnect all cables after charging. The powerbank will turn off automatically.
You can use any of the enclosed cables (if included), or any good quality USB cable to charge and use the power bank.
To achieve the shortest charging time possible, use a USB adapter and cable that can carry current equal or higher than the one stated as input current for the powerbank.

⚠ This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding the use of the appliance by a person responsible for their safety.
Protect the product from humidity, water or other liquids, heat or sources of any strong radiation.
Do not disassemble, short-circuit or bend the product and protect it against sudden impacts or heavy objects.
EMOS spol. s r. o. declares that the B0561B is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at http://www.emos.eu/download.

CZ | Powerbanka

Uživatelská příručka:

Specifikace:
Kapacita: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Typ akumulátoru: Li-ion 3,7 V
Max. vstupní výkon: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. výstupní výkon:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Rozměry: 190 × 74 × 27 mm
Hmotnost: 582 g
Provozní teplota: +5 °C ~ 40 °C
Doba nabíjení: 2–2,5 hodin (přibližně)*

** Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.*
** USB napájecí adaptér není součástí balení.*
** Platí při použití USB adaptéru nebo zdroje poskytující max. vstupní proud (PD 100 W).*
*** Při použití obou výstupů najednou je max. výstup powerbanky pouze 5 V/3 A.*

Pokyny pro použití:

Powerbanku před prvním použitím nenabíjejte. Při prvním použití nechte powerbanku zcela vybít. Poté powerbanku zcela nabijte. Tento postup opakujte při prvních 3–5 nabíjecích cyklech.

Ukazatel stavu baterie powerbanky:

- Pro zjištění stavu baterie powerbanky stiskněte tlačítko.
- Po stisknutí tlačítka se na LED displeji zobrazí aktuální zbývající kapacita powerbanky vyjádřená v %.

Ukazatel nabíjení

- Během nabíjení připojeného zařízení klesají % a displej svítí.
- Během nabíjení powerbanky také svítí displej a % rostou.

Pro docílení max. výkonu 100 W pomocí C portu použijte přiložený USB kabel.
Pro prodloužení životnosti baterie powerbanky udržujte, pokud možno baterii powerbanky na úrovni 25–75 %.
Podporovaná zařízení: notebooky, tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, MP3 přehrávače, GPS navigace, soundboxy.
Powerbanka nepodporuje zařízení s nízkým odběrem, jako jsou například sluchátka a chytré hodinky.
Powerbanka podporuje funkci Passthrough, tzn je možné současně nabíjet powerbanku a zároveň dobíjet připojené zařízení – notebook, telefon ...
V průběhu prvního nabíjení může nabíjení trvat delší dobu.
Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.
Je běžné, že se kryt powerbanky v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá. Po jeho dokončení se jeho teplota sníží zpět na pokojovou teplotu.
Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbanka odpojte a znovu připojte.
Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbanka se automaticky vypne.
Pro nabíjení i použití powerbanky můžete používat přiložený kabel, nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel.
Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanku použijte USB adaptér a kabel přinášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanky.

⚠ Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
Výrobek chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami, teplem a zdroji jakéhokoliv silného záření.
Výrobek nerozebírejte, nezkratujte, neohýbejte a chraňte před těžkými předměty či prudkými nárazy.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že B0561B je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách http://www.emos.eu/download.

SK | Powerbank

Užívateľská príručka:

Špecifikácia:

Kapacita: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Typ akumulátora: Li-Ion 3,7 V
Max. vstupný výkon: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. výstupný výkon:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Rozmery: 190 × 74 × 27 mm
Hmotnosť: 582 g
Prevádzková teplota: +5 °C ~ 40 °C
Doba nabíjania: 2–2,5 hodín (približne)

** Vyššie uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach.*
** USB napájací adaptér nie je súčasťou balenia.*
** Platí pri použití USB adaptéra alebo zdroja ktorý poskytuje max. vstupný prúd (PD 100 W).*
*** Pri použití oboch USB výstupov naraz je max. výstup powerbanku iba 5 V/3 A.*

Návod na použitie:

Pred prvým použitím powerbanku nenabíjajte. Pri prvom použití nechajte powerbanku úplne vybiť. Potom powerbanku úplne nabite. Tento postup opakujte pri prvých 3 až 5 nabíjacích cykloch.

Ukazovateľ stavu batérie powerbanku:

- Pre zistenie stavu batérie, stlačte tlačidlo na boku powerbanku.
- Po stlačení tlačidla sa na LED displeji zobrazí aktuálna zostávajúca kapacita powerbanku vyjadrená v %.

Ukazovateľ nabíjania

- Počas nabíjania pripojeného zariadenia klesajú % a displej svieti.
- Počas nabíjania powerbanku taktiež svieti displej a % rastú.

Pre dosiahnutie max. výkonu 100 W pomocou USB portu použite originálny kábel telefónu alebo vhodný USB kábel.
Pre predĺženie životnosti batérie powerbanku udržujte, ak je možné, na úrovni 25–75 %.
Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, MP3 prehrávače, GPS navigácie, soundboxy. Powerbanka nepodporuje zariadenia s nízkym odberom, ako sú napríklad slúchadlá a chytré hodinky.

Powerbanka podporuje funkciu Passthrough, tzn. je možné súčasne nabíjať powerbanku a zároveň dobíjať pripojené zariadenie – notebook, telefón...
V priebehu prvého nabíjania môže nabíjanie trvať dlhšiu dobu.
Stav batérie a priebeh nabíjania môžete sledovať pomocou LED indikátora.
Pred použitím si prečítajte pozorne užívateľskú príručku.
Je bežné, že sa kryt powerbanku v priebehu nabíjania a vybíjania zahrieva. Po dokončení nabíjania a vybíjania sa jeho teplota zníži späť na izbovú teplotu.
Ak nabíjanie nezačne do 3 sekúnd, powerbank odpojte a znovu pripojte.
Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.
Pre nabíjanie aj použitie powerbank môžete používať priložený kábel (v prípade, že je súčasťou balenia), alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel.
Pre dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanku použite USB adaptér a kábel prinášajúci rovnaký alebo väčší prúd ako je udávaný vstupný prúd powerbanku.

⚠ Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
Výrobok chráňte pred vlhkom, vodou a inými kvapalinami, teplom a zdrojmi akéhokoľvek silného žiarenia.
Výrobok nerozoberajte, neskratujte, neohýbajte a chráňte pred ťažkými predmetmi či prudkými

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že B0561B je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach http://www.emos.eu/download.

PL | Powerbank

Instrukcja użytkownika:

Specyfikacja:

Pojemność: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Typ akumulatora: Li-Ion 3,7 V
Maks. moc wejściowy: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Maks. moc wyjściowy:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.

Wymiary: 190 × 74 × 27 mm
Ciężar: 582 g
Temperatura pracy: +5 °C ~ 40 °C
Czs ładowania: 2–2,5 godzin (w przybliżeniu)*
** Podany wyżej czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia.*
** Ładowarka USB nie stanowi części kompletu.*
** Obowiązuje przy użyciu adaptera USB albo zasilacza o maks. mocy wyjściowej (PD 100 W).*
*** Przy wykorzystaniu obu wyjść USB na raz, maks. parametry wyjścia powerbanku wynoszą tylko 5 V/3 A.*

Instrukcje użytkowania:

Nie należy ładować powerbanku przed pierwszym użyciem. Przy pierwszym użyciu pozostawić power bank do całkowitego rozładowania. Następnie naładuj powerbank do pełna. Powtórz tę procedurę dla pierwszych 3–5 cykli ładowania.

Wskaźnik stanu baterii powerbanku:

- Aby sprawdzić stan baterii powerbanku naciskamy przycisk na boku tego urządzenia.
- Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu LED pojawi się aktualnie dostępna pojemność powerbanku wyrażona w %.

Wskaźnik naładowania

- Podczas ładowania urządzenia podłączonego do powerbanku wyświetlane % maleją, a wyświetlacz świeci.
- Podczas ładowania powerbanku wyświetlacz również świeci, a % rosną.

Aby osiągnąć maks. moc 100 W za pomocą portu USB-C stosujemy oryginalny przewód do telefonu albo odpowiedni przewód USB.
Aby przedłużyć żywotność baterii powerbanku dobrze jest utrzymywać, jeżeli to tylko możliwe, poziom naładowania baterii 25–75 %.
Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komkórkowe, aparaty fotograficzne, kamery video, odtwarzacze MP3, nawigacje GPS, soundboxy.Power bank nie obsługuje urządzeń o niskim zużyciu energii, takich jak słuchawki i inteligentne zegarki.
Power bank obsługuje funkcję Passthrough, czyli możliwe jest jednoczesne ładowanie power banku i jednoczesne ładowanie podłączonego urządzenia – laptopa, telefonu...
Pierwsze ładowanie może zająć nieco więcej czasu.
Stan baterii i przebieg ładowania można obserwować za pomocą wskaźnika LED.
Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
Normalnym zjawiskiem jest to, że obudowa powerbanku w czasie ładowania i podczas pracy rozgrzewa się. Po zakończeniu tych operacji jej temperatura automatycznie maleje do temperatury otoczenia.
Jeżeli ładowanie nie rozpocznie się w czasie do 3 sekund, to powerbank należy wyłączyć i ponownie włączyć.
Po naładowaniu odłączamy wszystkie przewody, a powerbank wyłączy się automatycznie.

Do ładowania i korzystania z powerbanku można zastosować przewód z kompletu (w przypadku, gdy jest częścią zestawu), albo dowolny inny przewód USB o wysokiej jakości.
Aby zapewnić jak najkrótszy czas ładowania powerbanku stosujemy adapter USB i przewód przystosowany do przewodzenia takiego samego albo większego prądu, niż prąd wejściowy powerbanku.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Wyrób należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi cieczami, źródłami ciepła i jakiegokolwiek innego silnego promieniowania. Wyrobu nie wolno rozbierać, zwierać go i wyginać. Należy go chronić przed ciężkimi przedmiotani i gwałtownymi uderzeniami.

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób B0561B jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych http://www.emos.eu/download.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Powerbank

Használati útmutató:

Jellemzők:
Kapacitás: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Akkumulátor típusa: Li-Ion 3,7 V
Max. bemeneti teljesítmény: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. kimeneti teljesítmény:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Méret: 190 × 74 × 27 mm

Súly: 582 g
Működési hőmérséklet: +5 °C ~ 40 °C
Töltési idő: 2–2,5 óra (körülbelül)*
** A tényleges töltési idő a környezeti feltételek függvényében eltérhet a jelzett értéktől.*
** Az USB hálózati adapter nincs mellékelve.*
** USB-adapter vagy max. bemeneti áramerősséget biztosító tápellátás használatakor (PD 100 W).*
*** Mindkét USB-kimenet együttes használatakor a hordozható akku max. kimeneti teljesítménye mindössze 5 V/3 A.*

Használati utasítás:

Ne töltse fel a Powerbankot az első használat előtt. Amikor először használták hagyja, hogy a power bank teljesen lemerüljön. Ezt követően töltse fel teljesen a powerbankot. Ismételje meg ezt az eljárást az első 3–5 töltési ciklus során.

A powerbank töltöttségjelzője:

- A powerbank töltöttségének megtekintéséhez nyomjuk meg a powerbank oldalán található gombot.
- A gomb megnyomása után a LED kijelzőn megjelenik a powerbank aktuális maradék kapacitása %-ban kifejezve.

Töltési szintjelző

- Csatlakoztatott eszköz töltése során csökken a %-os érték és világít a kijelző.
- A powerbank töltése során szintén világít a kijelző, a %-os érték azonban nő.

A 100 W-os maximális teljesítmény az USB-C porton a telefon eredeti USB-kábelével, vagy megfelelő vezetékkel érhető el.
A powerbank élettartamának meghosszabbítása érdekében lehetőleg tartsuk 25–75 % közötti szinten a powerbank töltöttségét.
Kompatibilis készülékek: táblagépek, mobiltelefonok, fényképezőgépek, videokamerák, MP3-lejátszók, GPS-navigáció, hangfalak. A powerbank nem támogatja az alacsony fogyasztású eszközöket, például fejhallgatókat és okosórákat.
A powerbank támogatja a Passthrough funkciót, azaz lehetőség van a powerbank egyidejű töltésére és a csatlakoztatott eszköz egyidejű töltésére – laptop, telefon ...
Az első töltés a jelzettnél tovább tarthat.
Az akkumulátor töltöttsége és a töltési folyamat a LED segítségével követhető.
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
Normális jelenség, ha a hordozható akku külseje felmelegszik a töltés és a használat során. A folyamat után a készülék szobahőmérsékletre hűl.
Ha a töltés nem indul el 3 másodpercen belül, húzza ki, majd csatlakoztassa ismét a hordozható akku csatlakozóját.
Töltés után húzza ki az összes kábelt. A hordozható akku automatikusan kikapcsol.
A hordozható akku töltéséhez és használatához a mellékelt kábelek (ha vannak) bármelyike, illetve bármilyen jó minőségű USB-kábel használható.
A lehető legrövidebb töltési idő érdekében olyan USB-adaptert és kábelt használjon, amely megfelel a hordozható akku jelzett bemeneti áramerősségének.

⚠ A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják.
Ügyeljen arra, hogy a terméket ne érje nedvesség, víz vagy egyéb folyadék, hő, illetve erős sugárzás.
Ne szerelje szét, zárja rövidre vagy hajlítsa meg a terméket. Ügyeljen arra, hogy ne érje ütés, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az B0561B megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: http://www.emos.eu/download.

SI | Powerbank

Uporabniški priročnik:

Specifikacije:
Zmogljivost: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Vrsta akumulatorja: Li-Ion 3,7 V
Max. vhodni moč: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. izhodni moč:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Dimenzije: 190 × 74 × 27 mm
Teža: 582 g
Delovna temperatura: +5 °C ~ 40 °C
Čas polnjenja: 2–2,5 ur (približno)*

** Zgoraj naveden čas polnjenja se lahko razlikuje v odvisnosti od okoliških pogojev.*
** USB polnilni adapter ni priložen.*
** Velja pri uporabi USB adapterja ali vira, ki nudi max. vhodni tok (PD 100 W).*
*** Ori uporabi obeh USB izhodov hkrati je max. izhod powerbanka samo 5 V/3 A.*

Navodila za uporabo:
Pred prvo uporabo baterije Powerbank ne polnite. Ob prvi uporabi pustite, da se napajalna banka popolnoma izprazni. Nato napajalno banko popolnoma napolnite. Ta postopek ponovite za prvih 3–5 ciklov polnjenja.

Indikator stanja baterije power banka:
- Če želite preveriti stanje baterije power banka, pritisnite gumb na strani power banka.

- Ko pritisnete gumb, se na zaslonu LED prikaže trenutna preostala zmogljivost power banka, izražena v %.

Indikator polnjenja

- Med polnjenjem priključene naprave se % zmanjša in zaslon zasveti.
- Med polnjenjem power banka zaslon tudi sveti, % pa rastejo.

Uporabite originalni kabel telefona ali ustrezen kabel USB, da preko priključka USB dosežete največjo moč 100 W

Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije power banka, poskrbite, da bo baterija power banka, če je le mogoče, napolnjena na 25–75 %.

Podpira naprave: tablične računalnike, mobilne telefone, fotoaparate, videokamere, MP3 predvajalnike, GPS navigacije, sound boxe. Powerbank ne podpira naprav z nizko porabo, kot so slušalke in pametne ure.

Power bank podpira funkcijo Passthrough, kar pomeni, da je možno hkrati polniti power bank in hkrati polniti priključeno napravo – prenosnik, telefon ...

Prvo polnjenje lahko traja dlje časa.

Stanje baterije in potek polnjenja lahko spremljate s pomočjo LED indikatorja.

Pred uporabo natančno preberite uporabniški priročnik.

Običajno je, da se pokrov powerbanka tekom polnjenja in praznjenja segreva. Po končanem polnjenju njegova temperatura pade spet na sobno temperaturo.

Če se polnjenje ne začne v 3 sekundah, powerbank izključite in ponovno priključite.

Po napolnitvi izključite vse kable in powerbank se avtomatsko izklopi.

Za polnjenje in uporabo powerbanka lahko uporabljate priloženi kabel (v primeru, da je priložen), ali katerikoli drugi kakovostni USB kabel.

Da bi dosegli čim krajšega časa polnjenja powerbanka, uporabite USB adapter in kabel za prenos enakega ali višjega toka, kot je navedeni vhodni tok powerbanka.

⚠ Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Izdelek zaščitite pred vlago, vodo in drugimi tekočinami, toploto in viri kakršnegakoli močnega sevanja.

Izdelka ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika, ne upogibajte in zaščitite pred težkimi predmeti ali sunkovitimi udarci.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta B0561B v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh http://www.emos.eu/download.

RS|HR|BA|ME | Powerbank

Korisnički priručnik:

Specifikacija:

Kapacitet: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Tip akumulatora: Li-Ion 3,7 V
Max. ulazna izlaz: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. izlazna izlaz:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1+USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Mjere: 190 × 74 × 27 mm
Težina: 582 g
Radna temperatura: +5 °C ~ 40 °C
Doba punjenja: 2–2,5 sati (približno)*

** Gore navedeno vrijeme punjenja se može razlikovati u zavisnosti od okolnih uvjeta.*

** USB adapter punjenja nije sastavni dio pakovanja.*

** Vrijedi kada se koristi USB adapter ili napajanje koje osigurava maks. ulaznu struju (PD 100 W).*

*** Kada se koriste oba USB priključka istovremeno, maks. izlazna snaga prijenosnog punjača je samo 5 V/3 A.*

Upute za upotrebu:

Nemojte puniti power bank prije prve uporabe. Kada koristite prvi put, pustite da se power bank potpuno isprazni. Zatim potpuno napunite power bank. Ponovite ovaj postupak za prvih 3–5 ciklusa punjenja.

Indikator statusa baterije prijenosnog punjača power bank:

- Da biste odredili stanje napunjenosti baterije prijenosnog punjača power bank, pritisnite gumb na bočnoj strani prijenosnog punjača power bank.
- Kad pritisnete gumb, LED zaslon će prikazati preostali kapacitet prijenosnog punjača power bank u %.

Indikator punjenja

- Dok se povezani uređaj puni, % se pada, a zaslon svijetli.
- Dok se prijenosni punjač power bank puni, zaslon također svijetli i % se povećava.

Za postizanje maksimalne snage od 100 W preko USB-C priključka, koristite originalni kabel za telefon ili odgovarajući USB kabel.

Da biste produžili trajanje baterije prijenosnog punjača power bank, održavajte bateriju napunjenom 25 % do 75 % ako je moguće.

Potporna oprema uređaja: tableti, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, MP3, GPS navigacija, zvučnici. Power bank ne podržava uređaje s niskom potrošnjom, poput slušalica i pametnih satova.

Power bank podržava Passthrough funkciju, odnosno moguće je istovremeno puniti power bank i istovremeno puniti povezani uređaj – laptop, telefon...
Tokom prvog punjenja može punjenje trajati nešto duže vrijeme. Stanje baterije tokom punjenja možete pratiti pomoću LED indikatora.
Prije početka uporabe pažljivo pročitajte korisnički priručnik.
Uobičajeno je, da se poklopac uređaja u toku punjenja i pražnjenja zagrijava. Poslije završetka se njegova toplota ponovo smanji na sobnu toplotu.
Ukoliko punjenje ne počne tokom 3 sekundi, uređaj isključite i ponovo uključite.
Poslije punjenja isključite sve kablove i uređaj će se automatski isključiti.
Za punjenje i uporabu možete koristiti priloženi kabel (ukoliko je sastavni dio pakovanja), ili bilo koji drugi kvalitetni USB kabel.
Za postizanje što kraćeg vremena punjenja uređaja koristite USB adapter i kabel koji dovodi istu ili veću jačinu struje kao što je naveden za ulaznu struju uređaja.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za korisnike (uključujući djecu) koji nemaju fizičke i mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja za sigurnosno korištenje uređaja, ukoliko nemaju nadzor ili ne budu instruirani o načinu uporabe ovog uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbjednost.
Proizvod čuvajte od vlage, vode i ostalih tečnosti, toplotom ili bilo kojem jakom zračenju.
Proizvod ne rastavljajte, pazite ne kratki spoj, ne savijate ga i čuvajte od teških predmeta ili naglog udara.

EMOS spol. s r. o. izjavljuje da su uređaj B0561B sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi http://www.emos.eu/download.

DE | Powerbank

Benutzerhandbuch:

Spezifikation:

Kapazität: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Akku-Typ: Li-Ion 3,7 V
Max. Eingangleistung: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max. Ausgangleistung:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Maße: 190 × 74 × 27 mm
Gewicht: 582 g
Betriebstemperatur: +5 °C ~ 40 °C

Ladedauer: 2–2,5 Stunden (ungefähr)*

** Die oben aufgeführte Ladedauer kann sich abhängig von den Umgebungsbedingungen unterscheiden.*

** Der USB-Spannungsadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.*

** Gilt bei Verwendung eines USB-Adapters oder einer Stromversorgungsquelle mit max. Eingangsstrom (PD 100 W).*

*** Bei Verwendung beider USB-Ausgänge auf einmal beträgt der max. Powerbank-Ausgang nur 5 V/3 A.*

Hinweise zum Gebrauch:

Laden Sie die Powerbank nicht vor dem ersten Gebrauch auf. Lassen Sie die Powerbank vollständig entladen, wenn Sie sie zum ersten Mal benutzen. Laden Sie die Powerbank danach vollständig auf. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die ersten 3–5 Ladezyklen.

Anzeige des Ladezustands der Powerbank:

- Zum Überprüfen des Batteriestatus der Powerbank drücken Sie die Taste an der Seite der Powerbank.
- Nach dem Drücken der Taste wird auf dem LED-Display die aktuelle Restkapazität der Powerbank in % angezeigt.

Ladestandanzeige

- Während ein angeschlossenes Gerät geladen wird, sinkt der %-Wert und das Display leuchtet.
- Während des Ladens der Powerbank leuchtet das Display ebenfalls und der %-Wert steigt.

Verwenden Sie zum Erzielen der max. Leistung von 100 W über den USB-C Port das Original-Kabel Ihres Telefons oder ein geeignetes USB-Kabel.

Zur Verlängerung der Batterielebensdauer der Powerbank sollten Sie die Batterie der Powerbank stets möglichst auf einem Ladezustand von 25–75 % halten.

Unterstützte Geräte: Tablets, Handys, Fotoapparate, Videokameras, MP3-Player, GPS-Navigationen, Sound-Boxen. Die Powerbank unterstützt keine stromsparenden Geräte wie Kopfhörer und Smartwatches.

Die Powerbank unterstützt die Passthrough-Funktion, d.h. es ist möglich, die Powerbank zu laden und gleichzeitig das angeschlossene Gerät aufzuladen – Laptop, Telefon ...

Der erste Ladevorgang kann etwas länger dauern.

Der Ladungsstand und -ablauf kann an der LED-Anzeige geprüft werden.

Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung durch.

Es ist normal, dass das Gehäuse der Powerbank während des Lade- und Entladevorgangs warm wird. Nach der Beendung des Vorgangs sinkt die Temperatur wieder auf die Raumtemperatur.

Sollte der Ladevorgang nicht innerhalb von 3 Sekunden beginnen, trennen Sie die Powerbank vom Netz und schließen Sie sie erneut an.

Trennen Sie nach dem Ladevorgang alle Kabel und die Powerbank schaltet sich automatisch aus.

Zum Laden und Verwenden der Powerbank kann das beigelegte Kabel (falls im Lieferumfang enthalten) oder jedes andere hochwertige USB-kabel verwendet werden.

Um eine möglichst kurze Ladezeit der Powerbank zu erreichen, nutzen Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, die den gleichen oder höheren Strom übertragen, als der Eingangsstrom der Powerbank.

⚠ Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern), deren physische, mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht genügend Erfahrung und Kenntnisse zur sicheren Verwendung dieses Geräts haben, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Geräts von einer Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
Das Produkt ist vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten, Hitze und starken Strahlungsquellen zu schützen.
Das Gerät darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen, gebogen werden. Vor schweren Gegenständen und Schlägen schützen.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass B0561B mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: http://www.emos.eu/download.

UA | Powerbank

Інструкція користувача:

Специфікація:

Ємкість: 27 000 мАч (99,9 Wh)
Тип акумулятора: Li-Ion батарея 3,7 В
Макс. вхідний потужність: 5 В/3 А; 9 В/3 А; 12 В/3 А; 15 В/3 А; 20 В/5 А
Макс. вихідний потужність:
USB-C1 100 Вт: 5 В /3 А; 9 В /3 А; 12 В /3 А; 15 В /3 А; 20 В /5 А – PD 100 Вт **
USB-A: 5 В /4,5 А (SCP); 9 В /2 А; 12 В /1,5 А
USB-C2 27 Вт: 5 В /3 А; 9 В /3 А; 12 В /2,25 А – PD 27 Вт
USB-C1 + USB-C2: PD 127 Вт max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 Вт + QC 3.0 – 18 Вт = 118 Вт max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 Вт + 15 Вт (5 В /3 А) = 115 Вт max.
Розміри: 190 × 74 × 27 мм
Вага: 582 г
Робоча температура: +5 °C ~ 40 °C
Час зарядки: 2–2,5 годин (приблизно)*

** Вищевказаний час зарядки може відрізнятися в залежності від умов навколишнього середовища.*

** Зарядний USB адаптер не входить у комплект.*

** Застосовується при використанні USB-адаптера або блоку живлення, що забезпечує максимальний вхідний струм (PD 100 Вт).*

*** При одночасному використанні обох USB-виходів максимальний вихід джерела живлення становить лише 5 В/3 А.*

Інструкція з використання:

Не заряджайте Powerbank перед першим використанням. Дайте павербанку повністю розрядитися під час першого використання. Після цього зарядіть його повністю. Повторіть цю процедуру для перших 3–5 циклів заряджання.

Індикатор стану батареї павербанку:

- Щоб перевірити стан батареї павербанку, натисніть кнопку збоку на павербанку.
- Після натискання кнопки на світлодіодному дисплеї відображається поточний залишок заряду батарейки павербанка, показаний у %.

Індикатор зарядки

- Коли підключений пристрій заряджається, % падає, а дисплей світиться.
- Поки powerbank заряджається, дисплей також світиться, а % збільшується.

Щоб отримати максимальну вихідну потужність 100 Вт за допомогою USB-порту, використовуйте оригінальний телефонний кабель або відповідний USB-кабель.

Щоб продовжити термін служби батарейки павербанка, тримайте її на рівні 25–75%, якщо це можливо.

Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, MP3-плеєр, GPS навігація, SoundBoxи. Powerbank не підтримує пристрої з низьким споживанням, такі як навушники та розумні годинники.

Повербанк підтримує функцію Passthrough, тобто є можливість одночасно заряджати павербанк і одночасно заряджати підключений пристрій – ноутбук, телефон ...

Під час першої зарядки, зарядка може відбуватися довший часу

Стан батарейки і її зарядку можна контролювати за допомогою світлодіодного індикатора.

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію для користування.

Стається часто, що корпус POWERBANK під час зарядки і розрядки нагрівається. Але коли це завершиться, його температура знову знизиться на кімнатну температуру.

Якщо зарядка не почалась до 3 секунд, POWERBANK відключіть і знову підключіть.

Після зарядки від'єднайте всі кабелі та POWERBANK автоматично вимкнеться.

Для зарядки і використання POWERBANK можете використовувати доданий кабель (у випадку, якщо входить у комплект) або будь-який якісний USB кабель.

Для досягнення найкоротшого часу зарядки POWERBANK використовуйте адаптер USB і кабель, який доставляє такий самий або більший струм, як вказаний вхідний струм POWERBANK

⚠ Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.

Виріб захищайте від вологи, води та іншої рідини, тепла і будь-якого джерела сильного випромінювання.

Виріб не розбирайте, не робіть короткого замикання, не згинайте та бережіть від важких предметів або сильних ударів.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що B0561B відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиной інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті http://www.emos.eu/download.

RO|MD | Powerbank

Manual de utilizare:

Specificații:

Capacitate: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Tip acumulator: Li-Ion 3,7 V
Putere intrare max.: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Putere ieșire max.:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Dimensiuni: 190 × 74 × 27 mm
Greutate: 582 g
Temperatura de funcționare: +5 °C ~ 40 °C
Durata de încărcare: 2–2,5 ore (aproximativ)*

** Durata de încărcare menționată mai sus poate să difere dependent de condițiile înconjurătoare.*

** Adaptorul USB de alimentare nu este inclus în pachet.*

** Valabil în cazul utilizării adaptorului USB sau a sursei asigurând curent intrare max. (PD 100 W).*

*** În cazul utilizării ambelor ieșiri USB simultan ieșirea max. a powerbank ului este doar de 5 V/3 A.*

Instrucțiuni de utilizare:

Nu încărcați Powerbank înainte de prima utilizare. Lăsați power bank-ul să se descarce complet prima dată când îl utilizați. După aceea, încărcați power bank-ul complet. Repetați această procedură pentru primele 3–5 cicluri de încărcare.

Indicatorul stării bateriei power bank:

- Pentru verificarea stării bateriei power bank apăsați butonul pe partea laterală a power bank-ului.
- După apăsarea butonului, pe ecranul LED se afișează capacitatea actuală disponibilă a power bank-ului exprimată în %.

Indicatorul încărcării

- În timpul încărcării dispozitivului conectat scad % și ecranul luminează.
- În timpul încărcării power bank-ului, ecranul, de asemenea, luminează iar % cresc.

Pentru obținerea puterii max. de 100 W utilizând portul USB, folosiți cablu original de telefon sau cablu USB.
Pentru a prelungi durata de viață a bateriei power bank, mențineți pe cât posibil bateria power bank la nivelul 25–75 %.

Dispozitive suportate: tablete, telefoane mobile, aparate de fotografiat, camere video, playere MP3, navigație GPS, soundboxe.
Power Bank nu acceptă dispozitive cu consum redus, cum ar fi căștile și ceasurile inteligente
Power Bank acceptă funcția Passthrough, adică este posibil să încărcați simultan power bank-ul și să încărcați simultan dispozitivul conectat – laptop, telefon ...
În timpul primei încărcări aceasta poate să dureze o perioadă mai lungă.
Starea bateriei în timpul încărcării o puteți urmări cu ajutorul indicatorului LED.
Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de utilizare.
Este normal că în timpul încărcării și descărcării capacul powerbank-ului se încălzește. După încheierea încărcării temperatura lui scade la temperatura de cameră.
Dacă încărcarea nu începe în 3 secunde, deconectați și conectați din nou powerbank-ul.
După încărcare deconectați toate cablurile și powerbank-ul se oprește automat.
Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului puteți să folosiți cablul anexat (în caz că este inclus în pachet), sau orice alt cablu USB de calitate.
Pentru atingerea unui timp cât mai scurt de încărcare a powerbank-ului folosiți adaptorul USB și cablu care asigură curent identic ori mai mare decât cel de intrare specificat al powerbank-ului .

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
Feriți produsul de umiditate, apă și alte lichide, căldură și sursa oricărei radiații puternice.
Nu dezmembrați produsul, nu-l scurtcircuitați, nu-l îndoiți și feriți de obiecte grele ori șocuri puternice.
EMOS spol. s r. o. declară, că B0561B este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei.
Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile http://www.emos.eu/download.

LT | Energijos talpykla

Naudotojo vadovas:

Specifikacijos:
Talpa: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Akumuliatoriaus tipas: Li-Ion 3,7 V
Didž. įėjimo energija: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Didž. išėjimo energija:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.

USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Matmenys: 190 × 74 × 27 mm
Svoris: 582 g
Darbinė temperatūra: +5 °C ~ 40 °C
Įkrovimo laikas: 2–2,5 valandos (apytiksliai)*
** Aukščiau nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis pagal aplinkos sąlygas.*
** USB maitinimo adapteris nėra pridėtas.*
** Galioja naudojant USB adapterį ar maitinimo šaltinį, tiekiantį didžiausią įėjimo srovę (PD 100 W).*
*** Kai vienu metu naudojamos abi USB jungtys, didžiausia nešiojamo įkroviklio išvestis yra tik 5 V/3 A.*

Naudojimo instrukcijos:

Naudojimo instrukcija: neįkraukite „Powerbank" prieš pirmą kartą naudodami. Leiskite maitinimo bankui visiškai išsikrauti pirmą kartą jį naudojant. Po to visiškai įkraukite maitinimo banką. Šią procedūrą pakartokite pirmuosius 3–5 įkrovimo ciklus.

Išorinės baterijos būsenos indikatorius:

- Norėdami nustatyti išorinės baterijos įkrovimo būseną, paspauskite išorinės baterijos šone esantį mygtuką.
- Paspaudus mygtuką, LED ekrane bus procentais rodoma likusi išorinės baterijos talpa.

Įkrovimo indikatorius

- Kai prijungtas prietaisas įkraunamas, procentinė dalis mažėja, o ekranas šviečia.
- Kai išorinė baterija įkraunama, ekranas taip pat šviečia, o procentinė dalis didėja.

Norėdami pasiekti didžiausią 100 W galią per USB-C prievadą, naudokite originalų telefono kabelį arba tinkamą USB kabelį.
Norėdami pailginti išorinės baterijos naudojimo laiką, jei įmanoma, laikykite bateriją įkrautą iki 25–75 %.
Palaikomieji įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, MP3 grotuvai, GPS navigacija, garso kolonėlės.Maitinimo bankas nepalaiko mažai energijos naudojančių įrenginių, tokių kaip ausinės ir išmanieji laikrodžiai.
Power Bank palaiko funkciją Passthrough, t.y. galima vienu metu įkrauti maitinimo banką ir įkrauti prijungtą įrenginį – nešiojamąjį kompiuterį, telefoną...
Pirmas įkrovimas gali užtrukti ilgiau nei nurodyta.
Galite stebėti akumuliatoriaus būseną ir įkrovimo eigą naudodami LED indikatorių.
Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.
Energijos talpyklos dangtelis sušyla įkrovimo ir iškrovimo metu. Procesams pasibaigus, jo temperatūra tampa normali.
Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, išjunkite energijos talpyklą ir įjunkite vėl.
Išjunkite visus kabelius po įkrovimo. Energijos talpykla išsijungs automatiškai.
Galite naudoti pridedamą kabelį (jei pridėta) ar bet kokį geros kokybės USB laidą.

Norėdami įkrauti per kuo trumpesnį laiką, naudokite USB adapterį ir kabelį, kurių srovė lygi ar aukštesnė energijos talpyklos nurodytai įėjimo srovei.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties ir žinių trūkumas neleidžia naudotis saugiai, nebent juos prižiūri arba dėl prietaiso naudojimo instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Saugokite gaminį nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių, šilumos arba bet kokių stiprių spinduliuotės šaltinių.

Neardykite gaminio, nesukelkite trumpojo jungimo ir nelenkite gaminio bei saugokite jį nuo staigaus poveikio ar sunkių daiktų.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad B0561B atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu http://www.emos.eu/download.

LV | Ārējais akumulators

Lietošanas instrukcija

Specifikācija

Jauda: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Akumulatora tips: Li-Ion 3,7 V
Maks. ievades jauda: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Maks. izvades jauda:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Izmēri: 190 × 74 × 27 mm
Svars: 582 g
Darba temperatūra: +5 °C ~ 40 °C
Uzlādes laiks: 2–2,5 stundas (aptuveni)*

** Iepriekš minētais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem.*

** USB strāvas adapters nav pievienots.*

** Ir spēkā, ja tiek izmantots USB adapters vai barošanas avots, kas nodrošina maks. ieejas strāvu (PD 100 W).*

*** Vienlaikus izmantojot abas USB ligzdas, maks. ārējā akumulatora izejas jauda ir tikai 5 V/3 A.*

Lietošanas instrukcija:

Pirms pirmās lietošanas reizes Powerbanku neuzlādējiet. Pirmajā lietošanas reizē ļaujiet barošanas bankai pilnībā izlādēties. Pēc tam uzlādējiet power banku pilnībā. Atkārtojiet šo procedūru pirmajiem 3–5 uzlādes cikliem.

Ārējā akumulatora uzlādes statusa indikators

- Lai noteiktu ārējā akumulatora uzlādes stāvokli, nospiediet pogu ārējā akumulatora sānos.

- Nospiežot pogu, LED ekrānā tiek parādīta ārējā akumulatora tobrīd atlikusī jauda procentos.

Uzlādes indikators

- Kamēr savienotā ierīce tiek lādēta, procenti mazinās un ekrāns izgaismojas.
- Ārējā akumulatora uzlādes laikā izgaismojas arī ekrāns un procenti palielinās.

Lai caur USB-C pieslēgvietu sasniegtu maksimālo 100 W jaudu, izmantojiet tālruņa oriģinālo kabeli vai piemērotu USB kabeli.
Lai paildzinātu ārējā akumulatora darbības laiku, uzturiet tā uzlādi 25–75% robežās (ja vien ir iespējams).
Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie tālruņi, kameras, digitālās videokameras, MP3 atskaņotāji, GPS navigācija, skandas.
Strāvas banka neatbalsta ierīces ar mazu patēriņu, piemēram, austiņas un viedos pulksteņus.
Jaudas banka atbalsta funkciju Passthrough, t.i., ir iespējams vienlaicīgi uzlādēt barošanas banku un vienlaikus uzlādēt pievienoto ierīci – klēpjdatoru, tālruni ...
Pirmā uzlādes reize var būt ilgāka nekā iepriekš minēts.
Akumulatora statusam un uzlādes procesam var sekot līdzi, novērojot LED indikatora statusu.
Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Tas ir normāli, ka ārējā akumulatora ietvars uzlādes un izlādes laikā sakarst. Kad process būs pabeigts, tas atdzisīs līdz istabas temperatūrai.
Ja uzlāde nesākas pēc trim sekundēm, atvienojiet ārējo akumulatoru un vēlreiz pievienojiet to.
Pēc uzlādes atvienojiet visus kabeļus. Ārējais akumulators izslēgsies automātiski.
Varat izmantot jebkuru no komplektācijā iekļautajiem kabeļiem (ja ir iekļauti) vai jebkuru labas kvalitātes USB kabeli, lai uzlādētu un izmantotu ārējo akumulatoru.
Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izmantojiet USB adapteru un kabeli, kas ir piemērots strāvai, kura ir tāda pati vai lielāka par iepriekš minēto ārējā akumulatora ievades strāvu.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
Sargājiet izstrādājumu no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem, karstuma vai spēcīgas radiācijas avotiem.
Neizjauciet, neradiet īsslēgumu un nelokiet izstrādājumu, kā arī pasargājiet to no pēkšņa trieciena vai smagiem priekšmetiem.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka B0561B atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama http://www.emos.eu/download.

EE | Akupank

Kasutusjuhend:

Kirjeldus:

Võimsus: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Aku tüüp: Li-Ion 3,7 V
Max sisendvõimsus: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Max väljundvõimsus:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A;
20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1+USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Mõõdud: 190 × 74 × 27 mm
Kaal: 582 g
Töötemperatuur: +5 °C ~ 40 °C
Laadimisaeg: 2–2,5 tundi (ligikaudu)*

** Eespool märgitud laadimisaeg võib sõltuvalt ümbritseva keskkonna tingimustest erineda.*

** Komplekt ei sisalda USB-toiteadapterit.*

** Kehtib USB-adapteri või toiteallika kasutamisel, mis võimaldab max sisendvoolu (PD 100 W).*

*** Kui kasutate mõlemat USB-pistikupesa korraga, on akupanga max väljund ainult 5 V/3 A.*

Kasutusjuhend:

Ärge laadige Powerbank'i enne esmakordset kasutamist. Laske akupangal esimesel kasutuskorral täielikult tühjeneda. Pärast seda laadige powerbank täielikult. Korrake seda protseduuri 3–5 esimese laadimistsükli jooksul.

Akupanga aku oleku näidik

- Akupanga aku laetuse taseme nägemiseks vajutage akupanga küljel olevat nuppu.
- Pärast nupu vajutamist näitab LED-ekraan akupanga allesjäänud mahtuvust protsentides.

Laadimisnäidik

- Kui laetakse ühendatud seadet, siis % väheneb ja ekraan on valgustatud.
- Kui laetakse akupanka, siis on ekraan samuti valgustatud ja % suureneb.

USB-pordi kaudu maksimaalse toitevõimsuse 100 W saavutamiseks kasutage telefoni originaalkaablit või sobivat USB-kaablit.
Akupanga aku kasutusea pikendamiseks hoidke seda võimaluse korral 25–75 % tasemel laetuna.
Toetatud seadmed: tahvelarvutid, mobiiltelefonid, kaamerad, salvestavad videokaamerad, MP3-mängijad, GPS-navigatsiooniseadmed, kõlarid. Toitepank ei toeta madala energiatarbega seadmeid, nagu kõrvaklapid ja nutikellad.
Powerbank toetab Passthrough-funktsiooni, st on võimalik laadida powerbank'i ja ühendatud seadet – sülearvutit, telefoni ...

Esimene laadimine võib siin märgitust kauem aega võtta.
Aku olekut ja laadimise käiku saab kontrollida LED-näidiku abil.
Enne masina kasutamist tutvuda põhjalikult kasutusjuhendiga.
Akupanga katte kuumenemine laadimise ja tühjenemise ajal on normaalne. Pärast laadimist või tühjenemist on kate taas toatemperatuuril.
Kui laadimine kolme sekundi jooksul ei alga, siis võtke akupank seinakontaktist välja ja sisestage uuesti.
Pärast laadimist ühendada kõik juhtmed lahti. Akupank lülitub automaatselt välja.
Akupanga laadimiseks ja kasutamiseks võib kasutada komplektis olevaid juhtmeid (kui need on kaasas) või ükskõik millist kvaliteetset USB-kaablit.
Laadimisaja lühendamiseks kasutada USB-adapterit ja kaablit, mis talub vähemalt akupanga ettenähtud sisendvoolu.

⚠ Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohututest tingimustest teavitanud.
Kaitsta toodet niiskuse, vee ja muude vedelike, kuumuse ja tugeva kiirguse allikate eest.
Toodet ei tohi lahti võtta, lühisesse lasta ega painutada ning seda tuleb kaitsta ootamatute löökide ja raskete esemete eest.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga B0561B on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel http://www.emos.eu/download.

BG | Външна батерия

Ръководство за потребителя:

Технически характеристики:

Капацитет: 27 000 mAh (99,9 Wh)
Тип акумулаторна батерия: Li-Ion батерия 3,7 V
Макс. входящ мощност: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A
Макс. изходен мощност:
USB-C1 100 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A – PD 100 W **
USB-A: 5 V/4,5 A (SCP); 9 V/2 A; 12 V/1,5 A
USB-C2 27 W: 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/2,25 A – PD 27 W
USB-C1 + USB-C2: PD 127 W max.
USB-C1 + USB-A: PD 100 W + QC 3.0 – 18 W = 118 W max.
USB-C1 + USB-C2 + USB-A:
PD 100 W + 15 W (5 V/3 A) = 115 W max.
Размери: 190 × 74 × 27 mm
Тегло: 582 g
Работна температура: + 5°C ~ 40°C
Време за зареждане: 2–2,5 часа (прибл.)*

** Посоченото време за зареждане може да се различава в зависимост от условията на околната среда.*
** USB захранващият адаптер не е включен в комплекта.*

** Важи, когато се използва USB адаптер или захранване, предоставящо макс. входен ток (PD 100 W).*
*** Ако се използват и двата USB извода едновременно, макс. изходна мощност на външната батерия е само 5 V/3 A.*

Инструкции за употреба:

Не зареждайте Powerbank преди първата употреба. Оставете захранващата банка да се разреди напълно, когато я използвате за първи път. След това заредете захранващата банка напълно. Повторете тази процедура за първите 3–5 цикъла на зареждане.

Индикатор за състоянието на външната батерия:

- За да определите нивото на зареждане на външната батерия, натиснете бутона отстрани на външната батерия.
- След натискане на бутона LED екранът ще покаже текущия оставащ капацитет на външната батерия в %.

Индикатор за зареждане

- Докато свързаното устройство се зарежда, % намалява и екранът свети.
- Докато външната батерия се зарежда, екранът също свети и % нараства.

За да постигнете максимална мощност от 100 W през USB-C порта, използвайте оригиналния кабел за телефона или подходящ USB кабел.

За да удължите живота на външната батерия, поддържайте батерията заредена до 25–75%, ако е възможно.

Поддържани устройства: таблети, мобилни телефони, фотоапарати, записващи видеокамери, MP3 плейъри, устройства за GPS навигация, аудиосистеми. Захранващата банка не поддържа устройства с ниска консумация на енергия, като например слушалки и смарт часовници

Захранващият блок поддържа функцията Passthrough, т.е. възможно е едновременно зареждане на захранващия блок и зареждане на свързаното устройство – лаптоп, телефон ...

Първото зареждане може да отнеме повече време от посоченото.

Можете да наблюдавате светодиодния индикатор и по този начин да следите заряда на батерията и процеса на зареждане.

Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за работа.

По време на зареждане и разреждане е нормално корпусът на батерията да загрее. След като процесът завърши, той ще се нормализира до стайна температура.

Ако зареждането не започне до 3 секунди, изключете външната батерия от захранването и отново я включете.

Извадете всички кабели след зареждане. Външната батерия ще се изключи автоматично.

Можете да използвате който и да било от предоставените кабели (ако са включени в комплекта) или всякакъв качествен USB кабел, за да заредите и използвате външната батерия.

За възможно най-кратко време на зареждане, използвайте USB адаптер и кабел, който може да поддържа ток, равен или по-голям от посочения входящ ток за външната батерия.

⚠ Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени

способности или без достатъчно опит и знания, които поради това са неспособни да го използват по безопасен начин, освен когато са контролирани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Пазете устройството от влага, вода или други течности, топлина или източници на силно лъчение.
Не разглобявайте, не съединявайте накъсо и не огъвайте устройството и го пазете от удари или тежки предмети.

EMOS spol. s r. o. декларира, че B0561B отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта http://www.emos.eu/download.

FR|BE | Powerbank

Le manuel complet est disponible à l'adresse internet suivante: https://en.b2b.emos.cz/download.
Vous pouvez également nous contacter à l'adresse support@emos.eu.

IT | Power bank

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo internet: https://en.b2b.emos.cz/download.
Potete anche contattarci all'indirizzo support@emos.eu.

NL | Powerbank

De volledige handleiding is beschikbaar op het volgende internetadres: https://en.b2b.emos.cz/download.
U kunt ook contact met ons opnemen via support@emos.eu.

ES | Power bank

El manual completo está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://en.b2b.emos.cz/download.
También puede ponerse en contacto con nosotros en support@emos.eu.

Other countries | Powerbank

The full manual is available at the following internet address: https://en.b2b.emos.cz/download.
You can also contact us at support@emos.eu.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
   - predelave brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.
EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Powerbank

TIP: B0561B

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92,
3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si